

Re: Farmworker Overtime pay after 40 hours

Estimados miembros del comité; Chair Holvey, Vice Chairs Bonham, Vice Chair Grayber, y otros miembros del comité de Negocio y Labor;

Mi nombre es Beatriz Tapia y soy campesina en Oregon. Estoy a favor de pasar la propuesta de ley de pago extra para los campesinos después de las 40 horas.

Soy una mamá soltera viviendo en Woodburn, Oregon. He trabajado como campesina por muchos años. Trabajo afuera en campo abierto, pizco frutas y trabajo mucho y muy duro. He sufrido mucho trabajando en el campo. Los campesinos son maltratados, y no respetados, especialmente las mujeres campesinas. Pero estoy muy orgullosa de mi trabajo.

En los campos hago varios tipos de trabajo, bajo distintas condiciones del clima todo el año. Trabajamos en condiciones muy feas y nuestra salud no es una prioridad para los empleadores. En un día normal de trabajo me levanto muy temprano para ir a trabajar, y no salgo hasta las 3:30 o las 4 de la tarde. Trabajamos muy lejos también. Y nomás nos dan dos descansos. Si queremos ir al baño, nos hace muy lejos y no tiene sentido gastar nuestro break caminando.

Los contratistas se aprovechan de los campesinos. Nos hacen trabajar de más sin pago extra. No es justo que trabajemos bajo condiciones feas sin ser tratados iguales.

Necesitamos que nos paguen el tiempo extra, como madre soltera me ayudaría a pagar mi renta, la comida y para cuidar a mi hijos, para tener una mejor vida. Quiero mejorar mi salud y la de mis hijos y necesito más ingresos para tener la oportunidad de ayudarlos.

Les urjo que pasen la propuesta de ley de pago extra para los campesinos para ayudarnos. Nosotros trabajamos demasiado sin overtime y no es justo.

Por favor escuchen las voces de los campesinos y pasen esta propuesta de ley. Es importante proteger nuestros derechos, y pagar el overtime nos ayudará muchísimo.

Muchas gracias.

Re: Farmworker Overtime pay after 40 hours

Chair Holvey, Vice Chairs Bonham, Vice Chair Grayber, and Members of the House Business and Labor Committee

My name is Beatriz Tapia and I am a farm worker in Oregon. Today I am in support of passing farmworker overtime after 40 hours.

I am a single mom living in Woodburn, Oregon. I have worked as a farm worker for many years. I work out in the open field, I pick fruit and work a lot and very hard. I have suffered a lot working in the fields. Farm workers are mistreated, and not respected, especially farm working women. But I am very proud of my work.

In the fields I do various types of work, under different weather conditions all year round. We work in very ugly conditions and our health is not a priority for employers. On a normal work day I get up very early to go to work, and I don't leave until 3:30 or 4 in the afternoon. We work very far too. And they just give us two breaks. If we want to go to the bathroom, it is very far and it makes no sense to spend our break walking.

Contractors take advantage of farm workers. They make us overwork without extra pay. It is not fair that we work under ugly conditions without being treated the same.

We need to be paid overtime, as a single mother it would help me pay my rent, food, and to take care of my children, to have a better life. I want to improve my health and that of my children and I need more income to have the opportunity to help them.

I urge you to pass farm worker overtime to help us farmworkers. We work too hard without overtime and it's not fair.

Please listen to the voices of the farmworkers and pass this bill. It is important to protect our rights, and paying overtime will help us a lot.

Thank you very much.

Beatriz Tapia  
Farmworker